

## Presidència de la Generalitat

*RESOLUCIÓ de 30 d'octubre de 2019, del director general de Relacions amb les Corts, per la qual es publica el conveni entre l'Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergències (AVSRE), i el Consorci per al Servei de Prevenció, Extinció d'Incendis, de Salvament i Protecció Civil de la Província de Castelló per a l'encàrrec de gestió dels mitjans del Servei de Bombers Forestals a la província de Castelló. Exercici 2019. [2019/10422]*

L'Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergències (AVSRE) i el Consorci per al Servei de Prevenció, Extinció d'Incendis, de Salvament i Protecció Civil de la Província de Castelló han subscrit, prèvia tramitació reglamentària, el dia 1 d'octubre de 2019, el conveni per a l'encàrrec de gestió dels mitjans del Servei de Bombers Forestals a la província de Castelló, exercici 2019, i d'acord amb el que preveu l'article 20 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual es regulen els convenis que subscriba la Generalitat i el seu registre, una vegada inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb data 29 d'octubre de 2019 i número 1251/2019, és procedent la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* del conveni esmentat, que figura annex a aquesta resolució.

València, 30 d'octubre de 2019.– El director general de Relacions amb les Corts: Antonio Torres Salvador.

*Conveni de col·laboració entre l'Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergències i el Consorci per al Servei de Prevenció, Extinció d'Incendis, de Salvament i Protecció Civil de la Província de Castelló per a l'encàrrec de gestió dels mitjans del Servei de Bombers Forestals a la província de Castelló. Exercici 2019.*

València, 1 d'octubre de 2019

### Reunits

D'una part, l'Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergències (d'ara endavant AVSRE), representada per José M.<sup>a</sup> Àngel Batalla, director de l'Agència, en virtut del que s'estableix en l'article 11.n de la Llei 4/2017, de 3 de febrer, de la Generalitat, i de les autoritzacions per a la signatura del present conveni conferides pel Consell de Direcció de l'AVSRE el 5 de desembre de 2018 en virtut del que s'estableix en l'article 7.2.g de la Llei 4/2017 i per Acord del Consell de 20 de setembre de 2019.

I d'una altra, el Consorci per al Servei de Prevenció, Extinció d'incendis, de Salvament i Protecció Civil de la Província de Castelló, representat per Abel Ibáñez Mallasén, president delegat del Consorci, en virtut de les atribucions conferides en l'article 15 dels Estatuts del Consorci i per Acord de 18 de desembre de 2018, de l'Assemblea General del Consorci, pel qual s'aprova el conveni.

I reconeixent-se capacitat legal suficient per a obligar-se en dret.

### Exposen

Primer. Segons el que es disposa en els seus Estatuts constitueix l'objecte del Consorci la prestació del servei de prevenció i extinció d'incendis i de salvament i protecció civil, i pot estendre's la competència consorcial a altres finalitats comunes a la totalitat dels seus membres en matèries relacionades amb l'objecte principal del Consorci.

El Consorci per al Servei de Prevenció, Extinció d'Incendis, de Salvament i Protecció Civil de la Província de Castelló, ha vingut intervenint des de 1997 en l'extinció d'incendis forestals, prenent part activa els seus efectius en aquestes tasques.

Segon. Segons el que s'estableix en l'article 59 de la Llei 13/2010, de protecció civil i gestió d'emergències, modificat per la Llei 4/2017, de creació de l'AVSRE, es crea el Servei de Bombers Forestals dependent de l'AVSRE o la conselleria competent en matèria de protecció civil i gestió d'emergències.

## Presidència de la Generalitat

*RESOLUCIÓN de 30 de octubre de 2019, del director general de Relaciones con Les Corts, por la que se publica el convenio entre la Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias (AVSRE) y el Consorcio para el Servicio de Prevención, Extinción de Incendios, de Salvamento y Protección Civil de la Provincia de Castellón para el encargo de gestión de los medios del Servicio de Bomberos Forestales en la provincia de Castellón. Ejercicio 2019. [2019/10422]*

La Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias (AVSRE) y el Consorcio para el Servicio de Prevención, Extinción de Incendios, de Salvamento y Protección Civil de la Provincia de Castellón han suscrito, previa tramitación reglamentaria, el día 1 de octubre de 2019, el convenio para el encargo de gestión de los medios del Servicio de Bomberos Forestales en la provincia de Castellón, ejercicio 2019, por lo que conforme con lo previsto en el artículo 20 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el que se regulan los convenios que suscriba la Generalitat y su registro, una vez inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat con fecha 29 de octubre de 2019 y número 1251/2019, procede la publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* de dicho convenio, que figura anexo a esta resolución.

València, 30 de octubre de 2019.– El director general de Relaciones con Les Corts: Antonio Torres Salvador.

*Convenio de colaboración celebrado entre la Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias y el Consorcio para el Servicio de Prevención, Extinción de Incendios, de Salvamento y Protección Civil de la Provincia de Castellón para el encargo de gestión de los medios del Servicio de Bomberos Forestales en la provincia de Castellón. Ejercicio 2019.*

València, 1 de octubre de 2019

### Reunidos

De una parte, la Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias (de ahora en adelante AVSRE), representada por José M.<sup>a</sup> Àngel Batalla, director de la Agencia, en virtud de lo establecido en el artículo 11.n de la Ley 4/2017, de 3 de febrero, de la Generalitat, y de las autorizaciones para la firma del presente convenio conferidas por el Consejo de Dirección del AVSRE el 5 de diciembre de 2018 en virtud de lo establecido en el artículo 7.2.g de la Ley 4/2017 y por Acuerdo del Consell de 20 de septiembre de 2019.

Y de otra, el Consorcio para el Servicio de Prevención, Extinción de Incendios, de Salvamento y Protección Civil de la Provincia de Castellón, representado por Abel Ibáñez Mallasén, presidente delegado del Consorcio, en virtud de las atribuciones conferidas en el artículo 15 de los Estatutos del Consorcio y por Acuerdo de 18 de diciembre de 2018, de la Asamblea General del Consorcio, por el cual se aprueba el convenio.

Y reconociéndose capacidad legal suficiente para obligarse en derecho.

### Exponen

Primero. Según lo dispuesto en sus Estatutos constituye el objeto del Consorcio la prestación del servicio de prevención y extinción de incendios y de salvamento y protección civil, pudiendo extenderse la competencia consorcial a otros fines comunes a la totalidad de sus miembros en materias relacionadas con el objeto principal del Consorcio.

El Consorcio para el Servicio de Prevención, Extinción de Incendios, de Salvamento y Protección Civil de la Provincia de Castellón, ha venido interviniendo desde 1997 en la extinción de incendios forestales, tomando parte activa sus efectivos en dichas tareas.

Segundo. Según lo establecido en el artículo 59 de la Ley 13/2010, de protección civil y gestión de emergencias, modificado por la Ley 4/2017, de creación de la AVSRE, se crea el Servicio de Bomberos Forestales dependiente de la AVSRE o la conselleria competente en materia de protección civil y gestión de emergencias.



L'article 1 del Decret 122/2017, de 15 de setembre, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament orgànic i funcional de l'AVSRE, estableix que correspon a aquesta la gestió del Servei de Bombers Forestals. En l'apartat 6 de l'article 20 del decret esmentat, s'estableix que aquesta podrà subscriure a aquest efecte els oportuns convenis de col·laboració per a la realització de les funcions encarregades.

En l'actualitat, l'AVSRE no disposa de l'estructura necessària per a assumir la gestió ordinària i extraordinària del Servei de Bombers forestals; per això, a l'empara del que es disposa en l'article 11.1 de la llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, per raons d'eficàcia i absència de mitjans, es proposa dur a terme l'encàrrec que s'assenyala en clàusula primera.

Tercer. De conformitat amb el que es preveu en l'article 11 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, l'AVSRE i el Consorci per al Servei de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvament de la Província de Castelló, acorden les següents

#### Clàusules

##### *Primera. Objecte*

Constitueix l'objecte del present conveni de col·laboració l'encàrrec al Consorci per al Servei de Prevenció, Extinció d'Incendis, de Salvament i Protecció Civil de la Província de Castelló (d'ara endavant, el Consorci), de les activitats de gestió i direcció operativa i funcional dels mitjans del Servei de Bombers Forestals a la província de Castelló, la titularitat de la qual correspon a l'AVSRE.

Les activitats objecte d'encàrrec tindran un caràcter merament material i tècnic, sense que en cap cas la seua realització supose la cessió de la titularitat per part de l'AVSRE ni dels elements substantius del seu exercici, sent responsabilitat de l'AVSRE dictar tots els actes o resolucions de caràcter jurídic que donen suport, o en els quals s'integren, les activitats materials objecte de l'encàrrec regulat en aquest conveni.

Els aspectes valorats econòmicament en els encàrrecs que l'AVSRE efectuen a l'empresa TRAGSA, per a la gestió del Servei de Bombers Forestals en l'àmbit de la Comunitat Valenciana per a l'exercici 2019, no estan inclosos en l'objecte del present conveni.

##### *Segona. Mitjans d'execució*

Per a la realització de les funcions encarregades, el Consorci disposarà, a part del seu personal tècnic i operatiu, d'un tècnic forestal, un especialista en emissores i coordinadors forestals, per a la direcció de les labors d'extinció d'incendis forestals i per a programar i supervisar totes les activitats diàries dels mitjans del Servei de Bombers Forestals a la seua província, la titularitat de la qual correspon a l'AVSRE.

Es disposarà dels coordinadors forestals necessaris per a la gestió i supervisió del servei. Cada coordinador forestal tindrà assignades, de forma permanent, un nombre d'unitats de bombers forestals anuals i unes altres de reforç en la campanya d'estiu, sent la seua responsabilitat el desenvolupament de les funcions establides en la present clàusula.

El personal que dedicarà el Consorci, es detalla a continuació:

- De l'1 de gener al 31 de desembre, 1 tècnic forestal.
- De l'1 de gener al 31 de desembre, 1 especialista en emissores.
- De l'1 de gener al 31 de desembre, 4 coordinadors forestals.
- De l'1 de maig al 30 de setembre, 2 coordinadors forestals addicionals.
- De l'1 de juny al 30 de setembre, 2 coordinadors forestals addicionals.
- De l'1 de juliol al 30 de setembre, 1 coordinador forestal addicional.

El tècnic forestal tindrà titulació de diplomad o equivalent, amb una experiència mínima de 24 mesos en treballs d'extinció d'incendis forestals.

Els coordinadors forestals tindran la titulació de capatàs forestal, tècnic superior de recursos naturals i paisatgístics o equivalent, amb una experiència mínima de 24 mesos, en coordinació i gestió directa de grups de personal destinats a l'extinció d'incendis forestals.

El artículo 1 del Decreto 122/2017, de 15 de septiembre, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento orgánico y funcional de la AVSRE, establece que corresponde a esta la gestión del Servicio de Bomberos Forestales. En el apartado 6 del artículo 20 del citado decreto, se establece que esta podrá suscribir al efecto los oportunos convenios de colaboración para la realización de las funciones encargadas.

En la actualidad, la AVSRE no dispone de la estructura necesaria para asumir la gestión ordinaria y extraordinaria del Servicio de Bomberos Forestales; por ello, al amparo de lo dispuesto en el artículo 11.1 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público, por razones de eficacia y ausencia de medios, se propone llevar a cabo el encargo que se señala en cláusula primera.

Tercero. De conformidad con lo previsto en el artículo 11 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público, la AVSRE y el Consorcio para el Servicio de Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento de la Provincia de Castellón, acuerdan las siguientes

#### Cláusulas

##### *Primera. Objeto*

Constituye el objeto del presente convenio de colaboración el encargo al Consorcio para el Servicio de Prevención, Extinción de Incendios, de Salvamento y Protección Civil de la Provincia de Castellón (en adelante, el Consorcio), de las actividades de gestión y dirección operativa y funcional de los medios del Servicio de Bomberos Forestales en la provincia de Castellón, cuya titularidad corresponde a la AVSRE.

Las actividades objeto de encomienda tendrán un carácter meramente material y técnico, sin que en ningún caso su realización suponga la cesión de la titularidad por parte de la AVSRE ni de los elementos sustantivos de su ejercicio, siendo responsabilidad de la AVSRE dictar cuantos actos o resoluciones de carácter jurídico den soporte, o en los que se integren, las actividades materiales objeto del encargo regulado en este convenio.

Los aspectos valorados económicamente en los encargos que la AVSRE efectúan a la empresa TRAGSA, para la gestión del Servicio de Bomberos Forestales en el ámbito de la Comunitat Valenciana para el ejercicio 2019, no están incluidos en el objeto del presente convenio.

##### *Segunda. Medios de ejecución*

Para la realización de las funciones encargadas, el Consorcio dispondrá, aparte de su personal técnico y operativo, de un técnico forestal, un especialista en emisoras y coordinadores forestales, para la dirección de las labores de extinción de incendios forestales y para programar y supervisar todas las actividades diarias de los medios del Servicio de Bomberos Forestales en su provincia, cuya titularidad corresponde a la AVSRE.

Se dispondrá de los coordinadores forestales necesarios para la gestión y supervisión del servicio. Cada coordinador forestal tendrá asignadas, de forma permanente, un número de unidades de bomberos forestales anuales y otras de refuerzo en la campaña de verano, siendo su responsabilidad el desarrollo de las funciones establecidas en la presente cláusula.

El personal que dedicará el Consorcio, se detalla a continuación:

- Del 1 de enero al 31 de diciembre, 1 técnico forestal.
- Del 1 de enero al 31 de diciembre, 1 especialista en emisoras
- Del 1 de enero al 31 de diciembre, 4 coordinadores forestales
- Del 1 de mayo al 30 de septiembre, 2 coordinadores forestales adicionales.
- Del 1 de junio al 30 de septiembre, 2 coordinadores forestales adicionales.
- Del 1 de julio al 30 de septiembre, 1 coordinador forestal adicional.

El técnico forestal tendrá titulación de diplomado o equivalente, con una experiencia mínima de 24 meses en trabajos de extinción de incendios forestales.

Los coordinadores forestales tendrán la titulación de capataz forestal, técnico superior de recursos naturales y paisajísticos o equivalente, con una experiencia mínima de 24 meses, en coordinación y gestión directa de grupos de personal destinados a la extinción de incendios forestales.



En compliment del que es disposa en l'article 9.2 del text refós de la Llei de l'Estatut Bàsic de l'Empleat públic, aprovat mitjançant Reial decret legislatiu 5/2015, de 30 d'octubre, i l'article 15.3 de la Llei 10/2010, de 9 de juliol, de la Generalitat, d'ordenació i gestió de la funció pública valenciana, l'exercici de les referides funcions no implica la participació directa o indirecta en l'exercici de potestats públiques o salvaguarda d'interessos generals.

El Consorci haurà de respectar els criteris continguts en la Instrucció del Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques de 28 de desembre de 2012, sobre bones pràctiques per a la gestió de les contractacions de serveis i encàrrecs de gestió, a fi d'evitar incórrer en supòsits de cessió il·legal de treballadors.

Les funcions a desenvolupar pel personal assignat a aquest encàrrec pel Consorci seran:

- Gestionar, organitzar, distribuir i controlar el treball diari del Servei de Bombers Forestals a càrrec seu.
- Emplenar parts, butlletes d'estat i altra documentació necessària per al desenvolupament i control del servei. Així com qualsevol informe que se'ls demanden pels responsables del servei.
- Controlar i inspeccionar la documentació que emplenen els responsables de les unitats.
- Vetlar pel compliment de totes les normes en matèria de seguretat i salut en el treball derivades de la legislació vigent de prevenció de riscos laborals.
- Mantindre la correcta uniformitat de totes les unitats a càrrec seu.
- Supervisar l'estat dels equips de protecció i de tot el material que, a títol individual, el Consorci els entregue, i a més s'haurà de conèixer el seu correcte ús i manteniment.
- Supervisar i gestionar el bon estat dels vehicles i equips de comunicacions de les unitats a càrrec seu.
- Supervisar l'ús adequat de les dotacions individuals i col·lectives en relació amb les diferents activitats a realitzar.
- Planificar, organitzar i supervisar les activitats diàries d'entrenament, pràctiques de maneig i manteniment dels equips, eines mecàniques i manuals i equips de comunicacions, que realitzen les unitats a càrrec seu.
- Tutelar les pràctiques especialitzades que realitzen les unitats a càrrec seu.
- Dirigir les actuacions que se'ls encarreguen a les unitats a càrrec seu amb motiu de situacions d'emergència, segons les funcions d'unitats de bombers forestals establides en l'article 60 de la Llei 13/2010 i en el Pla especial contra el risc d'incendis forestals.
- Elaborar els informes de treball sobre les funcions anteriors, que se sol·liciten des de l'AVSRE.

#### *Tercera. Despeses de gestió. Finançament de l'encàrrec de gestió. Forma de pagament*

En compensació als serveis i despeses de gestió per a l'any 2019 que l'encàrrec comporta, el Consorci percebrà sis-cents vint mil euros (620.000,00 €).

L'esmentada quantitat inclou els costos del personal indicat en la clàusula segona, inclosos els mitjans auxiliars d'equipament, manteniment de vehicles i combustible necessaris per al seu transport en les tasques encarregades; així com les despeses de manteniment i reparació d'avaries dels vehicles adscrits a l'AVSRE, destinats al Servei de Bombers Forestals en aquesta província.

Aquesta quantitat se sufragarà amb càrrec a la línia T7037000 «Encàrrec forestal consorci de bombers», capítol IV del programa pressupostari 32.01.00.0000.221.10, de l'Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergències, del pressupost de la Generalitat per a l'any 2019.

L'aportació no té naturalesa de subvenció, si bé no podrà ser superior a les despeses derivades de l'execució del conveni de conformitat amb els principis d'eficiència en l'assignació i utilització dels recursos públics continguts en l'article 7 de la Llei orgànica 2/2002, de 27 d'abril, d'estabilitat pressupostària i sostenibilitat financera.

El pagament s'efectuarà mitjançant certificacions que seran expedides per l'òrgan competent del Consorci, que adjuntaran informes que els treballs de direcció i gestió dels recursos del Servei de Bombers Forestals, s'han realitzat de conformitat amb l'acordat. Des de l'AVSRE se certificarà la conformitat per al pagament.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 9.2 del texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público, aprobado mediante Real decreto legislativo 5/2015, de 30 de octubre, y el artículo 15.3 de la Ley 10/2010, de 9 de julio, de la Generalitat, de ordenación y gestión de la función pública valenciana, el ejercicio de las referidas funciones no implica la participación directa o indirecta en el ejercicio de potestades públicas o salvaguardia de intereses generales.

El Consorcio deberá respetar los criterios contenidos en la Instrucción del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas de 28 de diciembre de 2012, sobre buenas prácticas para la gestión de las contrataciones de servicios y encomiendas de gestión, a fin de evitar incurrir en supuestos de cesión ilegal de trabajadores.

Las funciones a desarrollar por el personal asignado a este encargo por el Consorcio serán:

- Gestionar, organizar, distribuir y controlar el trabajo diario del Servicio de Bomberos Forestales a su cargo.
- Cumplimentar partes, estadillos y demás documentación necesaria para el desarrollo y control del servicio. Así como cualquier informe que se le demande por los responsables del servicio.
- Controlar e inspeccionar la documentación que rellenan los responsables de las unidades.
- Velar por el cumplimiento de todas las normas en materia de seguridad y salud en el trabajo derivadas de la legislación vigente de prevención de riesgos laborales.
- Mantener la correcta uniformidad de todas las unidades a su cargo.
- Supervisar el estado de los equipos de protección y de todo el material que, a título individual, el Consorcio les entregue, debiendo además conocer su correcto uso y mantenimiento.
- Supervisar y gestionar el buen estado de los vehículos y equipos de comunicaciones de las unidades a su cargo.
- Supervisar el uso adecuado de las dotaciones individuales y colectivas en relación con las diferentes actividades a realizar.
- Planificar, organizar y supervisar las actividades diarias de entrenamiento, prácticas de manejo y mantenimiento de los equipos, herramientas mecánicas y manuales y equipos de comunicaciones, que realicen las unidades a su cargo.
- Tutelar las prácticas especializadas que realicen las unidades a su cargo.
- Dirigir las actuaciones que se les encarguen a las unidades a su cargo con motivo de situaciones de emergencia, según las funciones de unidades de bomberos forestales establecidas en el artículo 60 de la Ley 13/2010 y en el Plan especial frente al riesgo de incendios forestales.
- Elaborar los informes de trabajo sobre las funciones anteriores, que se soliciten desde la AVSRE.

#### *Tercera. Gastos de gestión. Financiación del encargo de gestión. Forma de pago*

En compensación a los servicios y gastos de gestión para el año 2019 que el encargo comporta, el Consorcio percibirá seiscientos veinte mil euros (620.000,00 €).

La mencionada cantidad incluye los costes del personal indicado en la cláusula segunda, incluidos los medios auxiliares de equipamiento, mantenimiento de vehículos y combustible necesarios para su transporte en las tareas encargadas; así como los gastos de mantenimiento y reparación de averías de los vehículos adscritos a la AVSRE, destinados al Servicio de Bomberos Forestales en esa provincia.

Dicha cantidad se sufragará con cargo a la línea T7037000 «Encomienda forestal consorcios de bomberos», capítulo IV del programa presupuestario 32.01.00.0000.221.10, de la Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias, del presupuesto de la Generalitat para el año 2019.

La aportación no tiene naturaleza de subvención, si bien no podrá ser superior a los gastos derivados de la ejecución del convenio de conformidad con los principios de eficiencia en la asignación y utilización de los recursos públicos contenidos en el artículo 7 de la Ley orgánica 2/2002, de 27 de abril, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera.

El pago se efectuará mediante certificaciones que serán expedidas por el órgano competente del Consorcio, que adjuntarán informes de que los trabajos de dirección y gestión de los recursos del Servicio de Bomberos Forestales, se han realizado de conformidad con lo acordado. Desde la AVSRE se certificará la conformidad para el pago.





*Quarta. Coordinació del present conveni amb altres establits amb el mateix objecte dins de l'àmbit de la Comunitat Valenciana*

L'AVSRE, amb la finalitat d'homogeneïtzar els aspectes relacionats amb les activitats de les unitats de bombers forestals en les tres províncies de la Comunitat, el seu equipament personal i col·lectiu, formació, etc., així com per a poder coordinar la transferència interprovincial d'aquests mitjans en actuacions en què es requereisca, establirà els criteris tècnics oportuns.

El Consorci es compromet a seguir les directrius i criteris d'actuació previstos en el Pla especial contra el risc d'incendis forestals, vigent a cada moment i altres plans d'aplicació davant d'altres emergències.

*Cinquena. Òrgan mixt de seguiment i control de les actuacions*

Es crearà un òrgan mixt de seguiment i control format per dos representants de l'AVSRE i altres dues del Consorci. Els representants de l'AVSRE seran nomenats per la persona titular de la direcció, i els altres del consorci per diputat o diputat delegat.

La persona titular de la direcció de l'AVSRE designarà la persona que assumisca la presidència de la comissió i la persona que assumisca la secretaria serà designada pel diputat o diputat delegat del Consorci. La presidència de la comissió dirimirà amb el seu vot els empats.

En la designació dels representants de l'AVSRE en l'esmentada comissió s'ha de procurar la presència equilibrada de dones i homes, en aplicació del que s'estableix en el II Pla d'igualtat de dones i homes de l'Administració de la Generalitat, aprovat per mitjà de l'Acord del Consell de 10 de març de 2017.

L'òrgan mixt es denominarà Comissió de Seguiment i tindrà les funcions següents: supervisar l'execució del conveni, així com adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries amb la finalitat d'assegurar la correcta realització de les activitats, incloent-hi a aquest efecte la solució, en primera instància, de les controvèrsies d'interpretació i compliment que puguen plantejar-ne.

Es reunirà almenys una vegada, abans dels dos mesos de la data finalització del conveni, convocada pel seu president.

La Comissió de Seguiment remetrà una còpia de les actes i informes que elabore a la Direcció de l'AVSRE.

*Sisena. Vigència*

El present Conveni de col·laboració per a l'encàrrec de gestió, tindrà eficàcia des de la data de la seua signatura i mantindrà la seua vigència fins al 31 de desembre de 2019. No obstant això, seran imputables al present conveni les despeses realitzades amb anterioritat a la seua formalització, sempre que estiguen degudament justificats i s'hagen realitzat entre l'1 de gener i el 30 de novembre de 2019.

*Setena. Naturalesa i jurisdicció*

Aquest conveni té naturalesa administrativa d'acord amb el que s'estableix en l'article 11 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic i està exclòs de la normativa de contractació del sector públic, de conformitat amb el que es disposa en l'article 6 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, pel qual es traslladen a l'ordenament jurídic espanyol les directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014.

Igualment no se sotmet al règim contingut en el Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual es regulen els convenis que suscriba la Generalitat i el seu registre, per estar inclosos en els negocis exclosos previstos en l'article 5.4 del Decret, i per tant haurà de seguir les normes específiques per als encàrrecs de gestió i atés que es financen activitats que resulten de l'encàrrec les normes bàsiques en matèria d'estabilitat pressupostària i sostenibilitat financera.

Per a la seua interpretació caldrà ajustar-se al que es preveu en l'article 62 de la Llei 7/2011, d'1 d'abril, de serveis de prevenció, extinció d'incendis i salvament de la Comunitat Valenciana, la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

L'existència de qualsevol tipus de discrepància entre les parts, en relació amb la interpretació o execució del qual estableix aquest conveni de col·laboració, que no s'haja resolt en el si de la comissió de seguiment, es resoldrà d'acord amb el que a aquest efecte determinen els jutjats i tribunals de l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu.

*Cuarta. Coordinación del presente convenio con otros establecidos con el mismo objeto dentro del ámbito de la Comunitat Valenciana*

La AVSRE, con el fin de homogeneizar los aspectos relacionados con las actividades de las unidades de bomberos forestales en las tres provincias de la Comunitat, su equipamiento personal y colectivo, formación, etc., así como para poder coordinar la transferencia interprovincial de dichos medios en actuaciones en que se requiera, establecerá los criterios técnicos oportunos.

El Consorcio se compromete a seguir las directrices y criterios de actuación previstos en el Plan especial frente al riesgo de incendios forestales, vigente en cada momento y otros planes de aplicación frente a otras emergencias.

*Quinta. Órgano mixto de seguimiento y control de las actuaciones*

Se creará un órgano mixto de seguimiento y control formado por dos representantes de la AVSRE y otros dos del Consorcio. Los representantes de la AVSRE serán nombrados por la persona titular de la dirección, y los otros del consorcio por diputado o diputado delegado.

La persona titular de la dirección de la AVSRE designará a la persona que asuma la presidencia de la comisión y la persona que asuma la secretaria será designada por el diputado o diputado delegado del Consorcio. La presidencia de la comisión dirimirá con su voto los empates.

En la designación de los representantes de la AVSRE en la mencionada comisión se debe procurar la presencia equilibrada de mujeres y hombres, en aplicación de lo establecido en el II Plan de igualdad de mujeres y hombres de la Administración de la Generalitat, aprobado por el Acuerdo del Consell de 10 de marzo de 2017.

El órgano mixto se denominará Comisión de Seguimiento y tendrá las funciones siguientes: supervisar la ejecución del convenio, así como adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de las actividades, incluyendo al efecto la solución, en primera instancia, de las controversias de interpretación y cumplimiento que puedan plantearse.

Se reunirá al menos una vez, antes de los dos meses de la fecha finalización del convenio, convocada por su presidente.

La Comisión de Seguimiento remitirá una copia de las actas e informes que elabore a la Dirección de la AVSRE.

*Sexta. Vigencia*

El presente Convenio de colaboración para el encargo de gestión, tendrá eficacia desde la fecha de su firma y mantendrá su vigencia hasta el 31 de diciembre de 2019. No obstante, serán imputables al presente convenio, los gastos realizados con anterioridad a su formalización, siempre que estén debidamente justificados y se hayan realizado entre el 1 de enero y el 30 de noviembre de 2019.

*Séptima. Naturaleza y jurisdicción*

Este convenio tiene naturaleza administrativa de acuerdo con lo establecido en el artículo 11 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público y está excluido de la normativa de contratación del sector público, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 6 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de contratos del sector público, por el que se transponen al ordenamiento jurídico español las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Igualmente no se somete al régimen contenido en el Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el que se regula los convenios que suscriba la Generalitat y su registro, por estar incluidos en los negocios excluidos previstos en el artículo 5.4 del Decreto, y por tanto deberá seguir las normas específicas para las encomiendas de gestión y dado que se financian actividades que resultan de la encomienda las normas básicas en materia de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera.

Para su interpretación se estará a lo previsto en el artículo 62 de la Ley 7/2011, de 1 de abril, de servicios de prevención, extinción de incendios y salvamento de la Comunitat Valenciana, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público.

La existencia de cualquier tipo de discrepancia entre las partes, en relación con la interpretación o ejecución del que establece este convenio de colaboración, que no se haya resuelto en el seno de la comisión de seguimiento, se resolverá de acuerdo con lo que a tal efecto determinan los juzgados y tribunales de la orden jurisdiccional contencioso-administrativo.



No obstant això, les parts podran procedir a la resolució del conveni, si no s'executa la prestació corresponent a l'exercici i per les causes de resolució establides en la clàusula huitena.

El present conveni posa fi a la via administrativa d'acord amb el que es disposa en l'article 114.1.d de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, i contra aquest es pot interposar un recurs contenciós administratiu davant de la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, segons que estableix l'article 10 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, de la jurisdicció contenciosa administrativa.

#### *Huitena. Resolució*

El conveni podrà ser resolt per les següents causes:

a) El transcurs del termini de vigència sense haver-ne acordat la pròrroga d'aquest.

b) L'acord unànim de les parts.

c) L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'algun dels signants. En aquest cas, qualsevol de les parts podrà notificar a la part incomplidora un requeriment perquè complisca en un determinat termini amb les obligacions o compromisos que es consideren incomplits. Si transcorregut el termini indicat en el requeriment persistira l'incompliment, la part que el va dirigir notificarà a les parts signants la concurrència de la causa de resolució i s'entendrà resolt el conveni. La resolució del conveni per aquesta causa podrà comportar la indemnització dels perjudicis causats que seran valorats, si escau, per la Comissió de Seguiment i Control.

d) Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni.

e) Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors previstes en el conveni o en altres lleis.

#### *Novena. Publicitat*

Es donarà l'oportuna publicitat al present conveni conforme a allò que es disposa en l'article 9.1.c i e de la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de la Generalitat, de transparència, bon govern i participació ciutadana de la Comunitat Valenciana, i d'acord amb l'article 11.3, apartat b, de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic i de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, de bases de règim local, resulta preceptiva la seua publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* i en el *Butlletí Oficial de la Província de Castelló*.

I es publicarà el text íntegre del conveni una vegada subscrit conforme l'article 3.4 del Decret 105/2017, de 8 de juliol, del Consell, que desplega la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de la Generalitat, de transparència, bon govern i participació ciutadana de la Comunitat Valenciana, en el termini previst en l'article 12.2 del decret esmentat.

Per l'Agència Valenciana de Seguretat i Resposta a les Emergències: José María Àngel Batalla.

Pel Consorci per al Servei de Prevenció, Extinció d'Incendis, de Salvament i Protecció Civil de la Província de Castelló: Abel Ibáñez Mallasén.

No obstante, las partes podrán proceder a la resolución del convenio, si no se ejecuta la prestación correspondiente al ejercicio y por las causas de resolución establecidas en la cláusula octava.

El presente convenio pone fin a la vía administrativa conforme a lo dispuesto en el artículo 114.1.d de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas, y contra el presente cabe recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunitat Valenciana, conforme establece el artículo 10 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, de la jurisdicción contencioso-administrativa.

#### *Octava. Resolución*

El convenio podrá ser resuelto por las siguientes causas:

a) El transcurso del plazo de vigencia sin haberse acordado la prórroga del mismo.

b) El acuerdo unánime de las partes.

c) El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes. En este caso, cualquiera de las partes podrá notificar a la parte incumplidora un requerimiento para que cumpla en un determinado plazo con las obligaciones o compromisos que se consideran incumplidos. Si transcurrido el plazo indicado en el requerimiento persistiera el incumplimiento, la parte que lo dirigió notificará a las partes firmantes la concurrència de la causa de resolución y se entenderá resuelto el convenio. La resolución del convenio por esta causa podrá conllevar la indemnización de los perjuicios causados que serán valorados, en su caso, por la Comisión de Seguimiento y Control.

d) Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.

e) Por cualquier otra causa distinta de las anteriores previstas en el convenio o en otras leyes.

#### *Novena. Publicidad*

Se dará la oportuna publicidad al presente convenio conforme a lo dispuesto en el artículo 9.1.c y e de la Ley 2/2015, de 2 de abril, de la Generalitat, de transparencia, buen gobierno y participación ciudadana de la Comunitat Valenciana, y conforme el artículo 11.3, apartado b, de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público y de la Ley 7/1985, de 2 de abril, de bases de régimen local, resulta preceptiva su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* y en el *Boletín Oficial de la Provincia de Castellón*.

Y se publicará el texto íntegro del convenio una vez suscrito conforme el artículo 3.4 del Decreto 105/2017, de 8 de julio, del Consell, que desarrolla la Ley 2/2015, de 2 de abril, de la Generalitat, de transparencia, buen gobierno y participación ciudadana de la Comunitat Valenciana, en el plazo previsto en el artículo 12.2 del decreto citado.

Por la Agencia Valenciana de Seguridad y Respuesta a las Emergencias: José María Angel Batalla.

Por el Consorcio para el Servicio de Prevención, Extinción de incendios, de Salvamento y Protección Civil de la Provincia de Castellón: Abel Ibáñez Mallasén.